

商务及经济发展局局长「第二届香港中国国际服务贸易洽谈会暨服务贸易发展论坛」致辞（只有中文）

\*\*\*\*\*

以下为商务及经济发展局局长刘吴惠兰今日（十一月十日）出席「第二届香港中国国际服务贸易洽谈会暨服务贸易发展论坛」的致辞全文：

各位来宾、女士们、先生们：

服务业发展和合作是内地与香港共同关注的课题，亦是两地未来经济发展的重要动力。国家商务部和香港贸易发展局今天举办《第二届香港中国国际服务贸易洽谈会暨服务贸易发展论坛》，是个很难得的机会，让大家共同探讨两地服务业合作的商机。

#### 内地与香港服务贸易合作

作为一个以服务业为主的经济体系，服务贸易对香港的经济发展越来越重要。香港在二零零六年的服务贸易总额接近 1,100 亿美元。内地也是香港最大的服务输出地，在二零零六年，服务输出的总额超过 170 亿美元，接近总额的百分之二十五。个别服务行业中，旅游服务、商贸及其它相关服务、及运输服务均是重要的组成部分。

香港在服务贸易方面拥有丰富的经验，可以为内地提供和引入高素质的专业服务和人才，提升内地服务业的素质和竞争力，有助内地打进世界市场。我认为两地可以进一步加强在服务贸易领域的合作，携手开拓世界服务业的庞大市场。

为了进一步促进内地跟香港服务业的合作发展，从去年六月起，特区政府投资推广署主办了「投资香港——行！」的全国性的投资宣传计划，分别在内地多个经济高速增长的省份展开宣传工作，包括浙江、山东、福建等，向内地民营企业宣传来港发展，利用香港作为走出国门的跳板，帮助内地企业迅速实现国际化。

#### CEPA 带来的机遇

《内地与香港关于建立更紧密经贸关系的安排》（CEPA）为促进两地服务贸易提供了一个合适的平台。自二零零三年签署 CEPA 以来，特区政府与中央政府透过不断磋商，丰富 CEPA 的内容，深化各项开放措施。今年七月两地签署了 CEPA 的第五份补充协议，并同意在广东省实施先行先试的措施。由明年一月一日起，CEPA 涵盖的服务领域增加至 40 个。广东先行先试的措施，更进一步拓展了粤港在经贸方面的合作机遇，让两地在互利互惠，优势互补的基础上，进一步加强合作，令两地的经贸发展踏上新台阶。

CEPA 不仅进一步促进内地与香港的人流、物流和资金流，也巩固了香港作为内地服务提供者、贸易合作伙伴、以及投资中介人等的角色。CEPA 帮助香港发挥服务业优势的同时，亦配合国家「十一·五规划」中，强调大力发展内地服务业的政策方向，为香港与内地的长远经济发展增添动力。

## 两地服务业的合作领域

接下来让我重点谈谈两地在三个服务领域方面的合作。

### 第一，金融合作

国家的经济发展与改革开放，正好提供新的机遇，加强香港金融业的深度和广度。随着国家的经济快速增长和走向国际化，香港作为内地唯一的国际金融中心，正好发挥积极的作用。香港可为内地企业提供金融服务，帮助企业发展业务及提升产业素质。内地企业成功在香港上市，也有助建立国际知名度，增强国际竞争力，现在已有超过 450 家内地企业在香港上市，筹集的资金达到 2,400 多亿美元。我们会继续深化与内地金融市场的合作，建立内地与香港金融体系的「互补」、「互助」和「互动」关系，巩固香港作为国家的国际金融中心的地位，让香港更好地配合内地金融体系的发展。面对金融海啸带来的挑战，两地金融机构更应加强沟通和合作，共同面对危机，将金融海啸对经济和企业所带来的影响减低。较早时，温家宝总理表示中央会协助香港对抗这次全球金融危机，例如加强人民银行、中国证监会、中国银监会、中国保监会等金融部门与香港各金融部门的沟通和合作，并共同制定应对风险的预案。我们十分感谢中央政府在这关键时期对香港金融业的支持，并会继续与中央政府紧密联系，确保有关措施顺利推行。

### 第二，物流合作

香港拥有全球最繁忙的国际货运机场和港口，是一个重要的国际物流中心。由于香港的物流业与内地关系密切，两地完善的多式联运系统和 24 小时清关服务，使货物流通便捷无阻，对促进区内物流业的发展起了重要作用。受惠于 CEPA 开放市场的措施，很多香港物流公司已逐渐进入内地市场。我相信未来两地物流业会循着优势互补、互惠共赢的方向发展。为配合内地的进出口贸易，我们会继续与内地保持紧密合作，提升两地跨境货运效率，提高成本效益。随着多项大型跨境基建项目的落成和筹建，包括已开通使用的「深圳湾」口岸、拟兴建的「莲塘 / 香园围」新口岸和正筹建的「港珠澳大桥」，将进一步扩阔香港与内地联系的覆盖面，为两地物流业和区域长远发展打下良好基础。

### 第三，旅游合作

内地作为香港最大的客源市场，对香港旅游业的发展起了重要作用。在访港旅客中，有超过一半是循 CEPA 框架下的「个人游」计划来港。在 2007 年，内地旅客在港消费总额超过 74 亿美元，占整体旅客在港消费总额超过四成，促进了与旅游有关的香港服务业如零售、餐饮、酒店业等的发展。而最近一家香港旅行社也正式获内地批准，在粤组织广东省户籍人士往港澳的旅行团，将两地的旅游合作推上新的台阶。我们会继续加强与内地在旅游领域方面的合作，包括与内地推进「一程多站」式旅游及加强在「诚信旅游」及规管旅游市场方面的合作，共同推动两地旅游业长远健康的发展。

这次由国家商务部和香港贸易发展局合办的洽谈会暨论坛，内容丰富。我相信在座各位朋友，一定会好好把握这个机会，为两地未来的合作铺路。我衷心祝愿这次洽谈会暨论坛圆满成功，各位收获丰盛。谢谢！

完

2008年11月10日（星期一）

香港时间 12 时 13 分